

СЪВЕТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

ПРОТОКОЛ

№ 52

от редовно заседание, състояло се на 10.12. 2013 г.

ПРИСЪСТВАЛИ: Анна Хаджиева, Анюта Асенова, Георги Лозанов – председател, Иво Атанасов, Мария Стоянова

Начало на заседанието 11:00 часа, водено от Георги Лозанов - председател, старши специалист – Магдалена Сергиева

ДНЕВЕН РЕД:

1. Преглед на инициативата «Цифров дневен ред за Европа (Digital Agenda for Europe) – Европа 2020» на Европейската комисия.

Вносител: Мария Стоянова.

Докладва: Д. Жукова.

2. Доклади на Дирекция «Специализирана администрация – НЛРПР» относно:

а) осъществена проверка на документацията, предоставена от предприятията в изпълнение на разпоредбите на чл 125в, т. 1 и 2 на Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) и попълването на Пети раздел на Публичния регистър на Съвета за електронни медии (СЕМ);

б) осъществен надзор върху предавания включени в програмите на доставчици на медийни услуги: Българското национално радио («Деконструкция»), «Агенция Витоша» ЕООД («Total Hit Request»), «ТВ7» ЕАД («Карбовски-предаването» и «Фронтлова линия») и «БТВ Медия Груп» ЕАД;

в) осъществен надзор за спазване на Методическите указания за позициониране на продукт, скрита реклама и наличието на скрити търговски съобщения в предавания, включени в програмите «T.TV.I», «24KITCHEN», «BG-DNES.TV», «ФИЕСТА ТВ» и «ХОБИ ТВ»;

г) осъществена проверка по жалба на г-жа Йорданка Павлова във връзка с предаването «Съдебен спор», излъчено на 05.10.2013 г. в програма «Нова телевизия».

Вносител: Ант. Лозенска.

Докладват: Е. Емирян, Т. Тодорова, И. Христова, Е. Радева.

3. Доклади на Дирекция «Обща администрация» относно:

а) постъпили заявления за достъп до обществена информация от Сдружение с нестопанска цел «Християнски център»;

б) осигуряване информационно - технологично обслужване, технически средства и услуги от външни организации и фирми, необходими за дейността на СЕМ.

Вносител: Р. Петров.

Докладва: Зл. Георгиева.

Разни.

Предложение в точка „разни“ договор за абонамент и кадрови въпроси. Информация от Иво Атанасов – член на СЕМ относно дейностите по изработване на новия интернет сайт на Съвета.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: прие дневния ред с предложените допълнения.

ПО ТОЧКА ПЪРВА: Преглед на инициативата «Цифров дневен ред за Европа (Digital Agenda for Europe) – Европа 2020» на Европейската комисия.

Мария Стоянова: „Първата точка, която се отнася до “Зелената книга” на ЕК, беше определена преди да пристигнат материалите от колегите в Лондон. Пратила съм ви, това което се получи и сигурно сте се запознали. Така че предлагам сега да акцентираме върху това.

Георги Лозанов: „Предлагам да направим една среща и да обсъдим въпросите, които ще се обсъждат там. Също така смятам, че би било добре първо, тези въпроси да получат експертен отговор от дирекция „Специализирана администрация”.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: насрочва разглеждането за 16.12.2013г. от 15:00ч. на извънредно заседание.

ПО ТОЧКА ВТОРА: Доклади на Дирекция «Специализирана администрация – НЛРПР» относно:

а) осъществена проверка на документацията, предоставена от предприятията в изпълнение на разпоредбите на чл 125в, т. 1 и 2 на Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) и попълването на Пети раздел на Публичния регистър на Съвета за електронни медии (СЕМ);

Антоанета Лозенска представи доклада от извършените дейности по изпълнение на разпоредбите на чл. 125в от ЗРТ за периода 24.02.2013г. – 24.08.2013г.

Георги Лозанов възложи да бъде изработена метод за осъществяване на проверки съвместно с КРС на предприятия във връзка с нарушение по чл. 125в. на ЗРТ.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема доклада на Дирекция „Специализирана администрация”.

б) осъществен надзор върху предавания, включени в програмите на доставчици на медийни услуги: Българското национално радио («Деконструкция»), «Агенция Витоша» ЕООД («Total Hit Request»), «ТВ7» ЕАД («Карбовски-предаването» и «Фронтва линия») и «БТВ Медия Груп» ЕАД;

Еди Емирян представи данни и изводи от мониторинг на авторското предаване на журналиста Петър Волгин – „Деконструкция, излъчвано по програма „Хоризонт” на БНР. Целта на наблюдението е съответствие спрямо разпоредбите на ЗРТ по отношение наличие на плурализъм на гледните точки в актуално-публицистичните предавания. Наблюдението обхваща 8 (осем) издания, излъчени в периода 04.10.2013г. – 23.11.2013г. Изводите са следните: В композиционно и структурно отношение предаването „Деконструкция” на програма „Хоризонт” на националния обществен доставчик на радиоуслуги – БНР е в съответствие с изискванията на чл. 6, ал. 3, т. 6 от

ЗРТ. Наблюдаваните издания отговарят на изискването да отразява различни гледни точки като част от програмната линия на съответното предаване. Нещо повече, участието на аудиторията в пряк диалог за изразяване на мнения по различни теми, също е знак за реализирано намерение за вътрешен плурализъм. Спазени са основните професионални стандарти и принципи, залегнали в чл. 17, ал. 2, който задължава доставчиците да не допускат създаването или предоставянето за разпространение на предавания, в нарушение на принципите на чл. 10 и предавания, внушаващи национална, политическа, етническа, религиозна и расова нетърпимост. Наблюдението поставя въпроса за професионалните параметри на поведение на водещия през микрофона и отношението му към несъгласните с него слушатели. Въпрос, чийто отговор трябва да се очертае в диалог с Националния съвет по журналистическа етика, доколкото става въпрос за нарушени текстове на Етичния кодекс на българските медии. Заключение е, че БНР изпълнява отговорните си задължения – да информира своите аудитории по злободневните теми на деня и да им предоставя възможност да взима отношение по важни въпроси на обществения живот.

Мария Стоянова: „Искам да направя една вметка, която няма пряко отношение към изводите, но настоявам да изкажа. Това, че може да се скриеш зад формулировката – “изразяване на лично мнение“, при положение, че си журналист, за да не кажа емблема на Националното радио на България, не те освобождава от никаква отговорност. Тъкмо обратното, задължава те още повече. И в никакъв случай в тази формулировка, “лично мнение“, не може да се позва, когато става въпрос за такава емблема. Ясно е, че в лично качество, едва ли ти щеше да има възможност да се застане зад микрофона на БНР в слушано време и то продължение на часове. Затова дори водещият да не беше направил тази, уговорка нямаше да стане по-хубаво.”

Анна Хаджиева: „Плурализъмът от формалната гледна точка на закона има. Това което казва г-жа Стоянова, че в обществените медии трябва да има „притъпено“ лично отношение, аз бих припомнила основен принцип от професионалния кодекс на BBC – Фактът е свещен, коментарът е свободен. И в този смисъл този казус трябва да има най-напред реакция на ниво спазване на професионални принципи вътре в БНР. От мониторираните издания и от доклад мисля, че Съвета няма никакво основание за намеса в поведението на г-н Волгин.”

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема доклада.

Еди Емирян представи данни от мониторинг на вечерното предаване „Total Hit Request“ излъчено по програма „Радио Витоша“ на доставчика „Агенция Витоша“ ЕООД на 04.12.2013г., сряда от 17:00ч. до 20:00ч. Не са констатирани несъответствие с чл. 17, ал. 2 от ЗРТ.

Мария Стоянова: „Г-н Емирян, понеже този сигнал подадох аз, съм изключително изненадана от начина, по който Вие сте чули този поздрав, защото аз бях в колата си и останах в шок от това, което чух. Действително тонът на предаването е изключително лежерен, весел, забавен. Става въпрос за привечер, след 19.40ч. Водещият анонсира някаква песен и в един момент се засмива и казва „... а сега един много националистически поздрав: “Хайл Хитлер, брато”. Знаем, че няма текст в ЗРТ, по който да санкционираме това. Важно е обаче да го регистрираме, защото навсякъде,

дори вече и в поздравителните концерти, започна да се прокрадва неонацистка симпатия.

На всичкото отгоре, в конкретния случай не става въпрос за “националистически поздрав”, както твърди водещият, защото по своята същност той в никакъв случай не може да бъде съотнесен към нашата нация. Това е фашистки поздрав, който изразява националсоциалистическия култ към личността на диктатора Адолф Хитлер. От тук нататък може да стигнем до още по-големи съждения. Лично аз, като го чух в забавно предаване, се вцепених. Нищо забавно не виждам в този поздрав, нищо весело не съзирам в него и смятам, че фразата няма място в поздравителен концерт. Предлагам да изпратим писмо до рекцията.”

Георги Лозанов: „Той се е опитал да се пошегува, но това е неуместна шега. В този контекст да бъде изготвено писмо.”

Мария Стоянова: „В нашето общество липсва съзнание, защо не се произнеса въпросната фраза. Дори не се осъзнава, какво всъщност означава тя. В нея няма нищо смешно.”

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема доклада.

Еди Емирян представи данни и изводи от наблюдение на седмичния политически обзор на програма „Хоризонт” на БНР „Неделя - 150” във връзка със съответствие спрямо разпоредбите в ЗРТ по отношение наличието на баланс на гледните точки в рамките на разискваната тема за служителите на ДС. Обхват на наблюдението 08.12.2013г. от 09:30ч. до 12:00ч. Изводът е, че екипът на предаването спазва основните професионални стандарти и принципите по отношение изискването да се дава трибуна на различни гледни точки като част от програмната линия на своето предаване. БНР изпълнява задълженията си съгласно ЗРТ, да информира своите аудитории по злободневните теми на деня и да им предоставя възможност да взима отношение по важни въпроси на обществения живот.

Георги Лозанов: „Аз смятам, че трябва да се занимаваме повече с плурализма в двете обществени медии. На тези сигнали гледам като повод за фокусирано наблюдение дали това се случва, защото регулацията на двете обществени медии основно държи на плурализма - политическият и не само политическия, на вкусовете, на социалните групи и т.н. В тази връзка бих искал да възложим мониторинг на предавания свързани с малцинствата в двете обществени медии.”

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема доклада.

Доклад от Татяна Тодорова във връзка с извършен фокусиран мониторинг: „Присъствие на темата за гей ориентацията в предаванията „Карбовски-предаването” и „Фронтва линия” излъчени по „ТВ7” на 17, 24.11 и 1.12.2013г.”

Мария Стоянова: „Водещият на предаването заема позицията на Страшния съд. За мен обаче е много по-голям проблемът е изводът в изготвения доклад, който иначе е доста подробен. Г-жо Тодорова, Вие не намирате никакви нарушения по нито един от законовите текстове в ЗРТ, но аз лично намерих в чл. 10 много такива съвпадения с казаното в ефир – по отношение на хомосексуализма и т.нар мъжеложество. Искам да направя следното напомняне, че в Наказателния кодекс на Р България от 1876г., това

действително е било наказвано, но в Наказателния кодекс от 1968г. – отпада. През 2006 г. е отменен специалният текст за склоняване към хомосексуални действия т.е. хомосексуализмът в Р България не се преследва и не се счита за престъпление, такова каквото водещият заяви, че е като го сравни с педофилството в последното си предаване. В него на гости му беше един свещеник, на който той обясни как католическата църква преследва педофилите на запад и заради това и Българската православна църква трябва да преследва хомосексуалните в своите редици. Понеже непрекъснато говорим за религия ще цитирам православния речник, който казва следното, разбира се има и текстове в Стария завет, които осъждат хомосексуализма, но конкретно в православния речник четем следното: „... ето защо, за да помогне на своя ближен да се излекува от това тежко заболяване...”. Значи, че Българската православна църква третира хомосексуализма като тежко заболяване на душата: „... православният християнин е длъжен с молитва и с човешка топлина да го накара да се почувства част от новото човечество, преобразено и обновено след саможертвата и възкресението на спасителя.” По силата на тези два текста, които аз цитирах, не открих нито едно съвпадение с тях в предаването, което разглеждаме. Тъкмо напротив. От него лъхаше агресия, от него лъхаше ненавист, от него лъхаше омраза, от него лъхаше озлобление. Водещият беше влязъл в ролята на Страшния съд, каквато той изобщо няма право да изпълнява и никой не го е овластил с нея. Той призоваваше свещеника да се отрече, да се заклева, да свали кръста си и т.н. Такова нещо, такова разправа в българския национален ефир, аз просто не мога да приема за нормална. Наистина съм изненадана от съжденията ви и факта, че не виждате никакво противоречие със ЗРТ, въпреки обстоятелството, което сте наблюдавали, което сте направили.”

Татяна Тодорова: „Карбовски във всичките си предавания разграничава канона на Българската православна църква по отношение на мъжеложството и това, че ние като общество ги приемаме и сме толерантни и ги уважаваме. Аз считам, че Карбовски не нарушава закона и добрите нрави нито тенденциите в Европа и света.”

Мария Стоянова: „Тук дори за добрите нрави не говоря. Аз се концентрирах върху две алинеи от чл. 10 – „Недопускане на предавания внушаващи нетърпимост между гражданите”.”

Татяна Тодорова: „Няма внушаване на нетърпимост...”

Мария Стоянова: „Точно това се прави.”

Татяна Тодорова: „... ние зачитаме и уважаваме в нашето общество...”

Мария Стоянова: „Като кара хората да се кълнът публично.”

Татяна Тодорова: „... и сме толерантни към гейовете. Това го има навсякъде във всички разговори, аз съм готова да сваля цялата фонограма.”

Мария Стоянова: „Като кара един свещеник да се кълне публично дали е хомосексуален или не?! Тук има и друга алинея – „Защита на личната неприкосновеност на гражданите”. Този човек освен свещеник е и гражданин.”

Георги Лозанов: „Аз съм склонен да подкрепя г-жа Стоянова, че има проблем в това предаване и трябва да решим каква да е евентуалната реакция.”

Мария Стоянова: „Само в подкрепа на това, понеже стана въпрос за европейски разпоредби и норми, искам да ви кажа една новина от днес, че еврокомисарят по правосъдието Вивиан Рединг е отказала да пътува за Олимпийските игри в Сочи през февруари именно, защото в Русия отрича правата на хомосексуалните, сексуалните малцинства и малцинствата въобще. Това е един сериозен сигнал от Европа към една

държава извън общността. При нас това също се случва, но ние сме страна членка на ЕС.”

Георги Лозанов: „Предлагам да отложим разглеждането на точката, тъй като трябва по обстойно да се разгледа, защото е важно как регулаторът защитава правата на хората с различна сексуална ориентация, но също така и да не подценява други прояви.”

Анна Хаджиева: „Тук има два въпроса, които не трябва да ги смесваме - разговора за църквата и какво се случва в нея и разговора за хомосексуалните. Те бяха отделени и от водещия.”

Георги Лозанов: „Да, но те са свързани, защото това е една гледна точка, която е хиперболизирана, че подобни случаи не са единствени, а църквата е терен сама на хомосексуалисти и това много руши самата църква.”

Доклад от Ирена Христова относно осъществено наблюдение на програмно съдържание на телевизионна програма БТВ Медиа Груп ЕАД на 27.11.2013г., във връзка с разпоредите на ЗРТ и наличие на спонсорство от ракия „Пещерска отлежала”. Изводите са, че спонсорският клип е в съответствие с разпоредбите на чл. 82 залегнали в Раздел II.

в) осъществен надзор за спазване на Методическите указания за позициониране на продукт, скрита реклама и наличието на скрити търговски съобщения в предавания, включени в програмите «T.TV.I», «24KITCHEN», «BG-DNES.TV», «ФИЕСТА ТВ» и «ХОБИ ТВ»;

Антоанета Лозенска запозна Съвета с доклада на Емилия Радева. От установените екранни факти изводите са както следва:

1. В програмите ФИЕСТА ТВ, BG-DNES.TV и T.TV.I не е констатирано наличие на предавания с позициониране на продукти.

2. Предавания, съдържащи позициониране на продукти, са установени в програмите ХОБИ ТВ и 24 KITCHEN. Предвид описаните по-горе случаи, аудио-визуалното съдържание на тези предавания отговаря изцяло на изискванията в ЗРТ за позициониране на продукти (чл. 84), както и на Методическите указания. И в двете програми позиционираните продукти не са видими за зрителя.

3. Скрито търговско съобщение по смисъла на легалното му определение в чл. 75, ал. 2 от ЗРТ е установено единствено в програма Хоби ТВ. Съдържанието на предаването “Моето куче”, рубриката “Знаете ли, че?”, не е в съответствие и с Методическите указания на СЕМ, в частта за скритите търговски съобщения. Предстои образуването на административнонаказателно производство срещу доставчика на медийни услуги “БГ Топ Мюзик” ЕООД.

4. Посочените заглавия на излъчените през мониторирания период филми по програма T.TV.I в цялостния си контекст рекламират търговски обекти (хотели), което превръща автоматично тези предавания в търговски съобщения – реклама. Въпреки съставените на доставчика на медийни услуги “ТТВИ” ЕООД АУАН, тази практика продължава и към момента.

5. Визираните примери с филмите за Дубай и Солун по програма BG-DNES.TV се отнасят до туристически обекти извън България и е спорно дали така поднесената информация би могла да се приеме за скрито търговско съобщение.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема доклада за информация.

г) осъществена проверка по жалба на г-жа Йорданка Павлова във връзка с предаването «Съдебен спор», излъчено на 05.10.2013 г. в програмата «Нова телевизия».

Антоанета Лозенска запозна съвета с изготвения от Емилия Радева доклад във връзка с постъпила жалба вх. № НД-06-12-00 - 8/12.11.2013 г. от г-жа Йорданка Павлова относно предаването „Съдебен спор“, излъчено на 05.10.2013 г. по програмата „Нова телевизия“. Изводите са, че липсват данни за нарушение на принципите от т. 4, т. 5 и т. 6 от ал. 1 на чл. 10 от ЗРТ, както и на чл. 16, ал. 1 от ЗРТ от доставчика на медийни услуги „Нова Броудкастинг Груп“ АД.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема доклада.

ПО ТОЧКА ТРЕТА: Доклади на Дирекция «Обща администрация» относно:

а) постъпили заявления за достъп до обществена информация от Сдружение с нестопанска цел «Християнски център»;

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: 1. Одобрява проект на отговор до заявителя – Сдружение с нестопанска цел “Християнски център”.

2. На основание чл. 32, ал. 1, т. 18 от Закона за радиото и телевизията и във връзка с чл. 28, ал. 2, и чл. 34, ал. 1 от Закона за достъп до обществена информация предоставя на Сдружение с нестопанска цел “Християнски център” пълен достъп до следната информация: Протоколи от заседания на техническа комисия, определена със Заповед № РД-13-23 от 12.03.2013 г. на председателя на СЕМ, проведени на 12 и 26 март 2013 г. Посочените по-горе документи се предоставят под формата на копия на хартиен носител. Срокът, в който се осигурява достъп до исканата информация, е 30 (тридесет) дни, считано от датата на уведомяването на заявителя за настоящото решение. Разходите за достъп до предоставената информация са в размер на 0, 54 лв. (петдесет и четири стотинки) с включен ДДС, определени съгласно Заповед № ЗМФ-1472 от 29.11.2011 г. за определяне на нормативи за разходите при предоставяне на обществена информация по ЗДОИ, според вида на носителя, издадена от министъра на финансите (обн. ДВ, бр. 98 от 13.12.2011 г., в сила от 1.01.2012 г.). Сумата следва да бъде внесена в касата на СЕМ. Настоящото решение следва да се изпрати на Сдружение с нестопанска цел “Християнски център” на адрес: гр. Сливен 8800, ул. “Булаир” № 6. Решението подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Административен съд София-град в 14-дневен срок от уведомяването.

б) осигуряване информационно - технологично обслужване, технически средства и услуги от външни организации и фирми, необходими за дейността на СЕМ.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: приема и утвърждава протокол от 04.12.2013г., на комисията назначена със Заповед № РД-13-67 от 20.11.2013г., на председателя на Съвета за електронни медии, във връзка с процедура по събиране на оферти за възлагане на ОП с предмет „**Поддържане, обслужване и оптимизиране на**

Интегрираната система за мониторинг на Съвета за електронни медии за срок от една година.” Да бъде сключен договор с фирма „Томас-Комерс Сервиз” ООД.

Докладна записка от Евгени Димитров

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: да бъде сключен договор с г-н Бойко Трифонов с предмет: ежедневен мониторинг на уеб сайта www.sem.bg и Публичния регистър за радио и телевизионни програми на СЕМ и ежеседмичен бекъп на сайта и регистъра, до направата на новия интернет сайт на Съвета за електронни медии. Месечното възнаграждение да бъде в размер на 100 лв.

Докладна записка от Спаска Янева във връзка с постъпило писмо от АЯР,

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: да бъде изплатена сумата от 1 858.65 лв., за ремонтни дейности – изрязване на асфалт и полагането на нов на паркинга, прилежащ към сградата, находяща се на бул. Шипченски проход” № 69.

Докладна записка от Б. Шабански, Р. Петров и С. Янева.

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: да бъде сключена застрахователна полица „Гражданска отговорност” за 12 автомобила, собственост на Съвета за електронни медии с ЗАД „Булстрад Виена Иншурънс Груп” – на обща годишна премия 2 123.28 лв.

Докладна записка от Б. Шабански, Р. Петров и С. Янева, СЕМ

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: 1. Да бъде сключен договор с фирма СОД-Варна АД за изпълнител на услугата охрана на регионален център Варна чрез СОТ и охранителни сили.

2. Да бъде сключен договор с фирмата „Аркус Сигурност Бургас” ООД за изпълнител на услугата охрана на регионален център Бургас чрез СОТ и охранителни сили.

3. Да бъде сключен договор с фирма „ЗС СОТ АД за изпълнител на услугата охрана на регионален център Видин чрез СОТ и охранителни сили.

ПО ТОЧКА РАЗНИ:

Решение:

СЕМ реши с 5 (пет) гласа “за”: утвърждава договора за абонамент и доставка на печатни издания.

Материали приложени към Протокол № 52

1. Дневен ред.
2. Доклад от Антоанета Лозенска с изх. № НД - 04-30-07-93/09.12.2013г.
3. Доклад от Румян Петров с изх. № ПД – 09-23-00-9/06.12.2013г.
4. Протокол с изх. № АСД – 02-22-00-6/06.12.2013г.

5. Доклад от Евгени Димитров с изх. № АСД - 09- 30-08-71/06.12.2013г.
6. Докладна записка от Спаска Янева с изх. № БФ 23-06-00-19/26.04.2013г.
7. Доклад от Б. Шабански, Р. Петров и Сп. Янева с изх. № АСД – 02-22-00-7/09.12.2013г.
8. Доклад от Б. Шабански, Р. Петров и Сп. Янева с изх. № АСД-09-30-08-73/09.12.2013г.

ЧЛЕНОВЕ НА СЕМ:

Анна Хаджиева **Анюта Асенова**

Мария Стоянова

Георги Лозанов -
председател **Иво Атанасов**

Старши специалист:
Магдалена Сергиева